

FI

FI

FI



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 6.11.2008
KOM(2008) 700 lopullinen

Ehdotus:

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

Tonavan vesiliikenteestä 18 päivänä elokuuta 1948 tehdyn yleissopimuksen (Belgradin yleissopimus) muutospöytäkirjan allekirjoittamisesta

(komission esittämä)

PERUSTELUT

1. Liitteenä oleva Belgradin yleissopimuksen muutospöytäkirjan allekirjoittamista koskeva ehdotus neuvoston päätökseksi muodostaa oikeudellisen välineen, jonka nojalla yhteisö voi allekirjoittaa Tonavan vesiliikenteestä 18 päivänä elokuuta 1948 tehdyn yleissopimuksen (Belgradin yleissopimus) muutospöytäkirjan.
2. Neuvosto teki 6. kesäkuuta 2007 päätöksen, jolla komissio valtuutetaan neuvottelemaan Euroopan yhteisön jäsenyydestä Tonavan suojelukomissiossa. Jäseneksi liittymisen olisi tapahduttava tekemällä Belgradin yleissopimuksen muuttamista koskeva pöytäkirja sopimuksen jo useita vuosia käynnissä olleen tarkistusmenettelyn yhteydessä.

Belgradin yleissopimuksen tarkistamista käsittelevän valmistelukomitean neuvottelut aloitettiin tiiviissä yhteistyössä EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 1 kohdan nojalla perustetun erityiskomitean kanssa ja erityisesti niiden EU:n jäsenvaltioiden kanssa, jotka ovat Belgradin yleissopimuksen sopimuspuolia.

Valmistelukomitea sopi 6. kesäkuuta 2008 lopullisesta muutospöytäkirjasta, johon sisältyy Belgradin yleissopimuksen tarkistettu luonnos. Lopullinen sopimus on käytettävissä joidenkin teknisten mukautusten jälkeen vuoden 2008 syys- tai lokakuussa, jotta se voidaan valmistella Belgradissa 20.–21. marraskuuta 2008 järjestettävässä diplomaattikonferenssissa tapahtuvaa allekirjoitusta varten. Tämä ehdotus ei vaikuta tarkistetun Belgradin yleissopimuksen sisältävän muutospöytäkirjan lopulliseen tekstiin.

3. Tarkistetun Belgradin yleissopimuksen päätarkoitus on uudenaikaistaa Tonavan suojelukomissiota tehostamalla sen sääntely- ja toimintamahdollisuuksia. Päätavoitteena on edistää Tonavan sisävesiliikennettä, jonka tarjoamia mahdollisuuksia ei ole käytetty riittävästi. Lisäksi Euroopan yhteisön jäsenyys Tonavan suojelukomissiossa helpottaa Tonavan sisävesiliikennettä koskevien yhdenmukaistettujen sääntöjen hyväksymistä.
4. Komissio pyytää neuvostoa aloittamaan menettelyn tämän muutospöytäkirjan allekirjoittamiseksi liitteenä olevan ehdotuksen pohjalta.
5. Muutospöytäkirjan allekirjoitusmenettelyä koskee EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäinen virke, jossa määrätään erillisestä, sopimuksen allekirjoittamista Euroopan yhteisön puolesta koskevasta neuvoston päätöksestä.
6. Seuraavassa, erillisessä vaiheessa sen jälkeen kun muutospöytäkirja on allekirjoitettu, komissio tekee neuvostolle ehdotuksen muutospöytäkirjan tekemisestä sen jälkeen kun Euroopan parlamentin hyväksyntä on saatu EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan neljännen vaihtoehdon mukaisesti. Tarkistetun Belgradin yleissopimuksen voimaantulon edellytyksenä on, että kaikki sopimuspuolet ovat ratifioineet sen.
7. Edellä mainitun mukaisesti komissio pyytää neuvostoa tekemään päätöksen Euroopan komission varapuheenjohtajan Antonio Tajanin nimeämisestä allekirjoittamaan muutospöytäkirja Euroopan yhteisön puolesta.

Ehdotus:

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

Tonavan vesiliikenteestä 18 päivänä elokuuta 1948 tehdyn yleissopimuksen (Belgradin yleissopimus) muutospöytäkirjan allekirjoittamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 71 artiklan yhdessä sen 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen¹,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Belgradin yleissopimuksen sopimuspuolten neuvottelut Belgradin yleissopimuksen tarkistamisesta ja Euroopan yhteisön liittymisestä Tonavan suojelukomission jäseneksi on saatu päätökseen [...].

Muutospöytäkirja olisi sen vuoksi allekirjoitettava yhteisön puolesta sillä varauksella, että se tehdään myöhemmin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Valtuutetaan neuvoston puheenjohtaja nimeämään henkilöt, joilla on valtuudet allekirjoittaa Euroopan yhteisön puolesta Tonavan vesiliikenteestä 18 päivänä elokuuta 1948 tehdyn yleissopimuksen (Belgradin yleissopimus) muutospöytäkirja sen mahdollista myöhempää tekemistä varten.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

¹ EUVL C, , s. .